



SE	BRUKSANVISNING Hygrostat LAF-HY.....	2
GB	USER INSTRUCTIONS FOR Hygrostat LAF-HY.....	3
DE	GEBRAUCHSANLEITUN FUR Hygrostat LAF-HY.....	4

Funktion.

Hygrostaten används för att styra avfuktaren mot rummets fuktighet.

Ratten ställs på önskat reglervärde, och om så önskas lås ratten med skruven till höger om denna.

Installation.

Hygrostaten bör placeras på en plats med jämn temperatur där god luftväxling råder och inte för nära fläkt, dörr eller fönster.

Hygrostaten ansluts mellan avfuktarens stickpropp och ett jordat 230V~ eluttag.

Kapslingsklass IP21.

(Ej för användning på byggarbetsplatser).

Underhåll.

Underhåll och kalibrering skall utföras av fackman.

Hygrostaten skall göras spänningslös vid rengöring och kalibrering. Hygrostaten bör kalibreras med jämna mellanrum, förslagsvis i början på varje säsong.

Avlägsna damm och andra beläggningar på känselelementet med en mjuk borste eller pensel då en beläggning minskar elementets möjlighet till fuktutbyte med den omgivande luften.

Kalibrering.

1. Mät den relativa fuktigheten invid hygrostaten med t.ex. en slungpsykrometer eller annat instrument med bra noggrannhet.
2. Tag av locket och lossa rattens låsskruv om den är låst, se bild 1.
3. Vrid hygrostatens börvärde tills du hittar det läge där brytaren sluter.
Är värdet på börvärdesratten högre än uppmätt värde skall kalibreringsskruven vridas medurs. Är värdet på börvärdesratten lägre än uppmätt värde skall kalibreringsskruven vridas moturs.
Kalibreringsskruven nås med en smal skruvmejsel genom gälarna i den nedre gaveln, se bild 2. Justera med kalibreringsskruven till dess att brytaren bryter då ratten står på uppmätt värde.
4. Ställ ratten på det önskade reglervärdet, och om så önskas, lås ratten med skruven till höger om ratten, se bild 1.

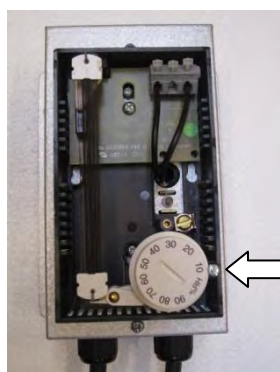


Bild 1



Bild 2

Function.

The Humidistat is used to control the dehumidifier to the rooms humidity.

The steering wheel puts on the desired control value, and if desired, lock the steering wheel with the screw to the right of this.

Installation.

The humidistat should be placed in a location with uniform temperature where good ventilation is rather too close to the fan, door or window.

The humidistat is connected between the dehumidifier plug and a grounded 230V ~ socket.

Degree of protection IP21

(Not for use on construction sites).

Maintenance.

Maintenance and calibration shall be performed by a professional.

The humidistat should be tension in the cleaning and calibration. The humidistat should be calibrated periodically, preferably at the beginning of each season.

Remove dust and other contaminants on tactile element with a soft brush or pencil as a coating reduces the element's ability to exchange moisture with the surrounding air.

Calibration.

1. Measure the relative humidity close to the humidistat using for example a psychrometer or other accurate instrument.
2. Remove the front and loosen the setpoint locking screw. See fig.1.
3. Twist the setpoint knob until you find the switching point.
If the switching point value is higher than the measured value the calibration screw should be screwed clockwise, if the switching value is lower than the measured value the calibration screw should be screwed counter-clockwise. The calibration screw is reached through the slits at the lower end of the humidistat using a narrow screw driver. See fig. 2.
Adjust with the calibration screw until the switch switches when the setpoint knob is set to the actual measured humidity.
4. Set the setpoint knob to the desired control value and if desired, lock the knob using the locking screw. See fig.1.

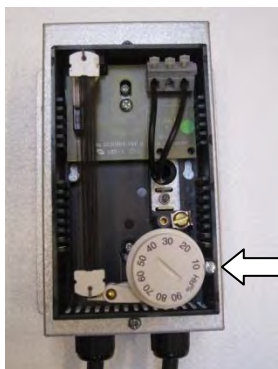


Fig. 1



Fig. 2

Funktion.

Der Hygrostat wird verwendet, um den Entfeuchter auf die Raumfeuchte abzustimmen. Das Rad wird auf den gewünschten Regelwert gestellt und bei Bedarf mit der Schraube an der rechten Seite fixiert.

Installation.

Der Hygrostat soll an einem Ort mit gleichmäßiger Temperatur und gutem Luftwechsel sowie nicht zu nahe an einem Heizer, einer Türe oder einem Fenster platziert werden.

Der Hygrostat wird zwischen dem Stecker des Entfeuchters und einem geerdeten 230V~ Stromanschluss angeschlossen.

Schutzklasse IP21.

(Nicht für die Nutzung auf Baustellen geeignet)

Unterhalt.

Unterhalt und Kalibrierung sollen durch einen Fachmann durchgeführt werden.

Der Hygrostat soll vor Reinigung und Kalibrierung spannungslos gemacht werden. Der Hygrostat sollte in regelmäßigen Abständen kalibriert werden, vorschlagsweise zum Beginn jeder Saison.

Staub und andere Ablagerungen auf dem Fühlermaterial sollten mit einer weichen Bürste oder einem Pinsel entfernt werden, da Beläge die Möglichkeiten des Materials zum Feuchtigkeitsaustausch mit der Umgebungsluft verringern.

Kalibrierung.

1. Messen Sie regelmäßig die relative Feuchte nahe des Hygrostats, z.B. mit einem psychrometer oder einem anderen Instrument mit hoher Genauigkeit.
2. Nehmen Sie den Deckel ab und lösen Sie die Sperrschraube des Stellrades, falls dieses verriegelt ist, siehe Bild 1.
3. Drehen Sie den Sollwertsteller des Hygrostats, bis Sie den Schalterpunkt finden. Liegt der Wert auf dem Sollwertsteller höher als der gemessene Wert, wird die Kalibrierungsschraube mit dem Uhrzeigersinn gedreht. Ist der Wert auf dem Sollwertsteller niedriger als der gemessene Wert, wird die Kalibrierungsschraube gegen den Uhrzeigersinn gedreht.
Die Kalibrierungsschraube kann mit einem kleinen Schraubenzieher durch Öffnungen im unteren Teil der Verkleidung erreicht werden, siehe Bild 2.
Justieren Sie die Kalibrierungsschraube solange, bis der Schalter abschaltet, wenn das Stellrad auf dem gemessenen Wert steht.
4. Stellen Sie das Stellrad auf den gewünschten Sollwert und verriegeln Sie bei Bedarf das Rad mit der Schraube auf der rechten Seite des Rades, siehe Bild 1

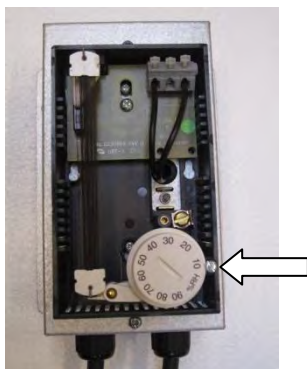


Bild 1



Bild 2